

Ernestas VASILIAUSKAS

JONIŠKIO KRAŠTO DVARAI

Didžioji ir Mažoji Daunoravos, Bertaučiai, Satkūnai

GÜTER IN DER GEGEND VON JONIŠKIS

Gross und Klein Donnerhof, Bärtautzen, Satkuhnen



Leidinio bibliografinė informacija pateikiama Lietuvos nacionalinės
Martyno Mažvydo bibliotekos Nacionalinės bibliografijos duomenų banke (NBDB)

Klaipėdos universiteto Baltijos regiono istorijos ir archeologijos instituto tarybos 2017-06-05
(protokolo Nr. 45 BRIAI-31) posėdyje apsvaistyta ir pritaria skelbti kaip mokslo studiją (K1b)

Vom Rat des Institutes für Geschichte und Archäologie des Ostseeraumes der Universität Klaipėda
bei der Sitzung am 5.6.2017 behandelt und zur Veröffentlichung als wissenschaftliche Studie (K1b)
zugelassen (Protokoll Nr. 45 BRIAI-31)

Recenzentai / Gutachter:

Dr. Dalė Puodžiukienė (Kauno technologijos universitetas / TU Kaunas)

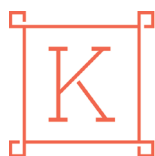
Dr. Jolanta Skurdauskienė (Žemaičių dailės muziejus / Niederlitauisches Kunstmuseum)

Skiriama Reformacijos 500 metų jubiliejui paminėti / Dem 500-jährigen Bestehen der Reformation gewidmet



Knygos leidybą rėmė / Gefördert durch

LIETUVOS KULTŪROS TARYBA /
DEN LITAUISCHEN KULTURRAT



LIETUVOS
KULTŪROS
TARYBA

VEREINIGTE
KURLÄNDISCHE
STIFTUNGEN /
JUNGTINIAI KURŠO FONDAI



JONIŠKIO R. SAVIVALDYBĖS
ADMINISTRACIJA /
KOMMUNALVERWALTUNG
DES KREISES JONIŠKIS



LIETUVOS RESPUBLIKOS
KULTŪROS MINISTERIJA /
KULTUSMINISTERIUM
DER REPUBLIK LITAUEN



LIETUVOS RESPUBLIKOS
KULTŪROS MINISTERIJA



JONIŠKIO R. SAVIVALDYBĖS JONO
AVYŽIAUS VIEŠOJI BIBLIOTEKA /
JONAS-AVYŽIUS-
KREISBIBLIOTHEK JONIŠKIS

© Ernestas Vasiliauskas, 2017

© Klaipėdos universiteto leidykla / Verlag der Universität Klaipėda, 2017

ISBN 978-9955-18-963-3

Turinys

Rėmėjų žodis (Diedrich Graf Keyserlingk) / 9

Įvadas / 11

Dvaro istorija ir savininkai / 22

Iš lenkiškos-lietuviškos į vokiškos kultūros dvarą (XVI–XVIII a.) / 22

Von Franckų laikinoji šeimos rezidencija (1797–1904/1916 m.) / 49

XX a. permainos: Keyserlingkų (1904/1916–1940 m.) šeimos rezidencija, 1922 m. žemės reforma ir nacionalizacija 1940 m. / 72

Dvarų sodybų struktūra, architektūra (nuo XVIII a. pab.) / 93

Ūkinio, kultūrinio ir kasdienio gyvenimo atspindžiai / 135

Dundurniekai / 152

Išvados / 168

Santrumpos / 171

Šaltiniai / 172

Literatūra / 176

Manors of the Joniškis Region. Daunorava, Daunorava Minor, Bertaučiai and Satkūnai.
Summary / 179

Priedai

Von Tranckwitzų giminės Kurše ir Lietuvoje genealogija / 184

Von Pfeilitzerių gen. Franckų kai kurių atšakų Kurše ir Lietuvoje genealogija / 186

Daunoravos dvaro 1846/1860 m. kaimų sodybų revizijų santrauka / 190

Janio Pūkio-Vilkarsio (1911–1994) ir Zelmos Pūkis-Dagdės atsiminimų fragmentai apie dundurniekus ir Daunoravos dvarą / 195

Inhaltsverzeichnis

Geleitwort (Diedrich Graf Keyserlingk) / 7

Einleitung / 11

Geschichte und Besitzer des Gutes / 22

Von einem Gut polnisch-litauischer Prägung zu einem deutschen Gut (16.–18. Jh.) / 22

Saisonale Familienresidenz derer von Franck (1797–1904/1916) / 49

6 Wandel im 20. Jahrhundert: Familienresidenz derer von Keyserlingk (1904/1916–1940),
Bodenreform von 1922 und Verstaatlichung 1940 / 72

Struktur und Architektur des Gutshofes (ab Ende 18. Jh.) / 93

Wirtschaftliches und kulturelles Leben, Alltag / 135

Dundurnieki / 152

Ergebnisse / 168

Abkürzungen / 171

Quellen / 172

Literatur / 176

Manors of the Joniškis Region. Daunorava, Daunorava Minor, Bertaučiai and Satkūnai.
Summary / 179

Anhänge

Stammtafel derer von Tranckwitz in Kurland und Litauen / 184

Stammtafel derer von Pfeilitzer gen. Franck in Kurland und Litauen / 186

Zusammenfassung der Revision der Höfe in den zum Gut Donnerhof gehörenden
Dörfern von 1846/1860 (nur in litauischer Sprache) / 190

Einige Erinnerungen von Jānis Pūķis (1911-1994) und Zelma Pūķis-Dagda
zu den Dundurnieki und dem Gut Donnerhof (nur in litauischer Sprache) / 195